

No. 32671

**CANADA
and
RUSSIAN FEDERATION**

**Agreement concerning environmental cooperation. Signed at
Moscow on 8 May 1993**

Authentic texts: English, French and Russian.

Registered by Canada on 27 February 1996.

**CANADA
et
FÉDÉRATION DE RUSSIE**

**Accord de coopération dans le domaine de l'environnement.
Signé à Moscou le 8 mai 1993**

Textes authentiques : anglais, français et russe.

Enregistré par le Canada le 27 février 1996.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF CANADA AND THE GOVERNMENT OF THE RUSSIAN FEDERATION CON- CERNING ENVIRONMENTAL COOPERATION

The Government of Canada and the Government of the Russian Federation (hereinafter referred to as the Parties);

RECOGNIZING the global character of major environmental problems;

BELIEVING that environmental cooperation between States at both the national and international levels is of mutual benefit;

REAFFIRMING the common interest of all countries to pursue policies aimed at sustainable development, as set forth at the United Nations Conference on Environment and Development in Rio de Janeiro;

ACKNOWLEDGING the desirability and mutual benefit of continued and strengthened relations between the two States in the area of environmental cooperation;

Have reached the following agreement:

ARTICLE I

The Parties shall maintain and enhance bilateral cooperation in the field of environmental matters on the basis of equality and mutual benefit.

ARTICLE II

The Parties agree that the areas of cooperation may include the following:

- a) atmospheric environmental issues, including climate change and its impacts, atmospheric ozone and air pollution, meteorology and climatology;
- b) protection of the marine and fresh water environments and related biological resources;
- c) prevention of ground water and surface water contamination;
- d) environmental problems related to agriculture;
- e) conservation of ecosystems, including establishment of nature reserves, and protection of habitat and rare flora and fauna;
- f) waste management and disposal and life cycle management of toxic chemicals;
- g) environmental technologies;

¹ Came into force on 8 May 1993 by signature, in accordance with article VIII.

- h) environmental monitoring and environmental quality assessment methods;
- i) environmental emergency response;
- j) interrelationship between environment and economics;
- k) environmental impact assessment and post-project analysis;
- l) environmental training and education.
- m) environmental protection laws, regulations and policies;
- n) national environmental plans.

Cooperation may also be undertaken in other areas of common interest.

ARTICLE III

The Parties may exchange information on the items under Article II including their management, policy and regulatory elements, socio-economic implications and major environmental studies.

Other forms of cooperation may, if necessary, be developed, including joint projects, exchanges of experts, trainees and students, bilateral meetings, symposia and joint publications.

The cooperative activities provided for in this Agreement shall be subject to the laws and regulations of the Parties.

ARTICLE IV

Unless otherwise arranged between the Parties, international travel expenses related to such exchanges and cooperative activities shall be borne by the sending Party. In-country expenses shall be borne by the receiving Party.

ARTICLE V

To implement this Agreement, a Canadian-Russian Mixed Environmental Commission (hereinafter referred to as the Commission) shall be established. The Commission shall meet at least once every two years, alternately in Canada and the Russian Federation. The Commission shall be co-chaired by both Parties. Each Party shall designate its representatives to the Commission's sessions, including the Co-chair, in accordance with its own procedures and practices.

The Commission shall:

- a) work out programmes of cooperation between Canada and the Russian Federation with respect to the topics specified in Article II;
- b) review and report on the implementation of the programmes;
- c) consider proposals made by the Parties for additional cooperative programmes and amendments to existing programmes.

ARTICLE VI

Unless otherwise arranged between the Parties, the Department of the Environment of Canada and the Ministry of Environmental Protection and Natural Resources of the Russian Federation shall be responsible for the administration of the work programmes. They shall also be responsible for encouraging the participation of other appropriate Canadian and Russian organizations (governmental, academic or others) in the activities conducted under this Agreement.

ARTICLE VII

Upon the entry into force of this Agreement, the Agreement Between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on Environmental Cooperation, of November, 1989, shall cease to have force between the Parties.

The workplans, projects and other activities agreed to under the 1989 Agreement Between the Government of Canada and the Government of the Union of Soviet Socialist Republics on Environmental Cooperation shall be subsumed with the corresponding changes under the present Agreement.

ARTICLE VIII

This Agreement shall enter into force on the date of its signature and shall remain in effect for a period of four years.

It shall be extended automatically for further periods of four years. This Agreement may be terminated by either Party on 12 months written notice to the other Party.

Unless otherwise decided by either party, the termination of this Agreement shall not affect any ongoing activities not fully completed at the time of termination.

ARTICLE IX

This Agreement may be amended at any time by mutual agreement of the Parties in writing.

[For the testimonium and signatures, see p. 170 of this volume.]

DONE in duplicate at Moscow this 8th day of May, 1993, in the English, French and Russian languages, each version being equally authentic.

FAIT en deux exemplaires à Moscou le 8^{me} jour de mai 1993, en langues française, anglaise et russe, chaque version faisant également foi.

For the Government
of Canada:

Pour le Gouvernement
du Canada :



JEREMY KINSMAN

For the Government
of the Russian Federation:

Pour le Gouvernement
de la Fédération de Russie :



ANDREI KOZYVEV